

Suomelan Sanomat

Asociación Finlandesa Suomela • Jäsenlehti n:o 173 • Joulukuu 2019





RESTAURANTE
Kukko
CAFETERIA
2022

KESKIVIikkoisin
SEITA & FRIENDS
- JA MUUTA
LIVE! -MUSIIKKIA

Aamiainen • Lounas • Á la carte

Avenida de Los Boliches 4 • 29640 Fuengirola
+34 646 11 12 03 • www.kukkorestaurante.com



VIAJES
Meriatur

MEILTÄ SAAT ESIMERKIKSI:

- Lentoliput • Hotellit • Ryhmämatkat •
- Välimeren risteilyt • Päiväretket •
- Vakuutukset •

www.meriatur.com
Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa

Centro Finlandia Puh. +34 687 886 745 ja
+34 687 886 746
email: info@meriatur.com

LAILLISTETTU ASIANAJAJA ANNIINA



tel. (+34) 951 261 746,
(+34) 661 104 878
email: info@pohjola.es

- o Oikeudenkäynnit
 - o Asuntokaupat
 - o Yritykset
 - o Perintöasiat
- Ja muu käytännön asioiden hoito.

Calle Lope de Vega 1-1º, 29640 Fuengirola



LÄÄKÄRI TAPIO POHJOLA

Yli 20 v. kokemus yksityis-praktiikasta. Myös kotikäynnit ja päivystys. Puh. 607 965 089

Luota ammattimaiseen ja yksilölliseen apuumme kaikissa vakuutusasioissasi.

Meiltä saat ystävällisen suomenkielisen palvelun — myös silloin, jos jotain sattuu.

Tee tarjouspyynnöt helposti www.seguria.es tai tule käymään toimistollamme!

ASIAINTUNTEVAAA PALVELUAA SUOMEKSI



Liberty Seguros

Seguria SL

Keijo Oksanen &
Anneli Lindqvist
Calle Feria de Jerez 2
29640 Fuengirola

Puh. 951 396 350
Avoimin ark. klo 9–14
(sop. mukaan)

info.seguria@gmail.com
www.seguria.es




KAUPUNKILEHTI
Fuengirola.fi

Aurinkorannikon uutiset, tapahtumat ja ihmiset.

Lue joka perjantai. Verkossa jo torstai-iltana!

MÁLAGA • TORREMOLINOS • BENALMÁDENA • FUENGIROLA • CALAHONDA • MARBELLA



DIGIPALVELUT TUTORs

Digilaitteet
- korjaus, huolto, neuvonta
- opetus

Internetin asennusjärjestely

Suomalaiset kanavat (Freedom/Kaapeli)

alk. 35€/h
(Suomelan jäsenetu 30%, norm 50€/h)

Digikerhon vetäjä
Filip +34 603 123 657
info@tutors.es // www.tutors.es



Kuva Jmk

PÄÄTOIMITTAJALTA

Lukijat nuortuvat

Otsikko ei ole feikkiuutinen. Kuvan pojat miettivät, osallistuisivatko Suomelan salissa Lasten kuvataidekerhoon lauantaisin. Asia esiteltiin Avoimet ovet -tilaisuudessa lokakuussa. Olen ymmärtänyt, että Aurinkorannikon suomalaisen koulun vanhempainyhdistys on asiasta viestitellyt – suosituk-
sin.

Matkailu avartaa, virkistää ja sivistää. Sanomien tässä numerossa on laajasti esillä *Suomela matkustaa* -brändin puitteissa toteutuneiden matkojen kuvauksia. Kuluneen syksyn matkoista on tullut kiitettävää palautetta. Eräs osallistuja kertoi Sevillan matkan olleen niin mielenkiintoinen, että hän luki 700-sivuisen kirjaa *Paljasjalkainen kuningatar*, joka kertoo Alban herttuataaresta ja jota matkaopas suositteli. Kevättä kohden tarjoamme useita matkoja, joista on koonti sisäsivuilla.

Mistä on hyvät matkat tehty? Laatu, laatu – laadulla! Kaiken pitää täsmätä kysyntään. Mielenkiintoiset kohdevalinnat eivät riitä. Matkalta pitää saada elämyksiä ja kulttuurituntemusta, joita osaavat oppaat syventävät tietotaidoil-
laan. Huolehdimme osallistujille herkulliset lounaat, vaihdamme kuulumisia ja kysymme palautetta. On mukava retkeillä, kun matkaseurassa on jotain yhdistävää. Meillä se on jäsenyys Aurinkorannikon suomalaisten suurimpaan yhdistykseen.

Rentoudu lukien Suomelan Sanomien matka-artikkeleita. Avaa haaveilusiipesi uusiin elämyksiin. Tule mukaan uteliaana, iloisena ja oppivaisena. Sinun osallistumisesi on osa vastausta kysymykseen, mistä on hyvät matkat tehty.

Jussi-Mikko Kesti

Tutustu Suomelan tuleviin retkiin sivulla 10!

Päätoimittajalta: Lukijat nuortuvat	1
Sisällysluettelo joulukuu 2019	2
Toiminnanjohtajalta: Suomela vie - matkailu tuo	3
Matkakertomus: Sevillan jännittävää historiaa	4
Kari Alajuuma ja Viihdekuoro Suomalat	6
Tullaan tutuiksi: Janne Nahkiaisoja	7
Tulevia teematapahtumia	8
Juha Vainion kolumni	9
Suomelan matkakalenteri kevättä kohti	10
Itsenäisyyspäivän juhlallisuudet	13
Maaseutumatkalla Amin seurassa	14
Esittelyssä oppaat Ami Lasikari ja Henri Hirvenoja	15
Marraskuun tilaisuuudet	16
Viikko-ohjelma	17
Tunnelmia Avoimet ovet -tapahtumasta	18
Tärkeitä puhelinnumeroita	19
Suomelan vuokratuotteet sekä jäsenedut ja -maksut	21
Yhteistyöyritys: Jaris Rentals	22
Suomela palloilee - Malaga CF Fan Club Finland	23
Markus Ahon kolumni	24
Klassista jousisoittimin -konsertti	25
Kuivataidepiirin näyttely tammikuussa	25
Golfkerhon uudet tuulet	26
Pikkujoulutapahtumia	28
Suomelan joululounas	29
Yhteistyöyritys: New Ewald's	30
Hallituksen yhteystiedot	31
Harrastuspiirien vetäjät ja yhteystiedot	32

Suomelan Sanomat

Päätoimittaja: Jussi-Mikko Kesti, media@suomela.info

Toimittajat: Leena Keskiäho ja Riitta Pulkki, suomelansanomat@suomela.info

Ulkoasu: Ritva Pekkanen, pekkanen.ritva@gmail.com

Kansi: Pekka Savolainen, Fuengirolan jouluvalot 2018

Ilmoitusmyynti: Filip Bovin, tj@suomela.info

Kustantaja: Asociación Finlandesa Suomela

Aineistovaatimus: CMYK 300 dpi

Painopaikka: P&R GRAFIS, S.A., Mijas

Painosmäärä: 2000 kpl

Lehti on ilmainen ja ilmestyy kuukausittain loka-maaliskuussa (6 nroa/v).

Suomela vie – matkailu tuo

Kehityksen polku on mutkikas mutta mielenkiintoinen. Tietoa janoavana ja kehitystä seuraavana nautin joka hetki, kun koen, että olemme matkalla kohti uutta, joka korjaa jotain, mikä ei ole toiminut aiemmin. Joskus kuitenkin saatamme tehdä virheitä, mutta virheistä opimme ja niitä korjaamme säännöllisen epäsäännöllisesti. Tärkeintä on kriittisyys ja joustavuus, yhteistyö ja ilo. Usein noiden tärkeys unohdetaan, vaikka kehittyäkseen yhteisön toiminta niitä edellyttääkin.

Olemme tehneet useita toiminnallisia uudistuksia ja saaneet uusia tuulia puhaltamaan Suomalaisen lippujen liehuessa rannikolla yhä voimakkaammin. Meidän hyvä yhteistoiminta on mahdollistanut mahdolltomalta vaikuttavat asiat. Hyvän esimerkkinä tästä voidaan pitää, miten jouhevasti hallitus teki päätöksen alle viikko ennen uuden matkaoppaan **Ami Lasikarin** vetämää maaseuturetteä. Kysynnän ylittäessä tarjonnan jo ennen kun marraskuun Sanomat oli ilmestynyt ja jossa matkasta kerrottiin, keksittiin ratkaisu ja tilattiin toinen bussi. Siihen lähti matkaoppaaksi **Virpi Wallenius-Jokinen** rohkeasti ja ennakkoluulottomasti. Matkaan pääsi mukaan kaikkiaan 87 henkeä. Matka oli menestystarina siitä, miten voimme vaikuttaa tulevaisuu-



Kuva Olavi Kurkela

desa loppuunmyytyjen ja suuren kysynnän saavuttaneiden matkojen toteuttamista järjestämällä matkalle lisäpaikkoja.

Toivon kaikkia huomioimaan matkatarjontamme, joka on nyt tiedossa jo kauden loppuun saakka. Kuten edellisessä lehdessä jo mainitsinkin, tämä on osa kehitystyötä, jolla matkatarjontaa laennetaan. Uusin matkaoppaamme **Henri Hirvenoja** tulee tutuksi matkalla Ecijaan. Uskon että kokemuksenne ei jää varjoon hänen ensimmäisellä Suomalaisen reissullaan (ks. s. 15).

Olen ollut suunnattoman iloinen saadessani toimia osaavan hallituksen alaisuudessa. Hallitus tekee kaikkensa onnistuakseen järjestämään toimintaa mahdollisimman laadukkaasti ja monipuolisesti huomioiden tekemänsä virhearvioinnit ja korjaamalla ne. Hasta pronto!

Filip Bovin

Sevillan jännittävää historiaa



Andalusian pääkaupunki Sevilla on eteläisen Espanjan kulttuurin, taiteen ja liike-elämän keskus Guadalquivir-joen rannalla. Sevillan ylpeyden aiheena ovat historialliset rakennukset jo roomalais- ja maurilaisajalta. Kaupungista löytyy loisteliaita palatseja, linnoja, kirkkoja ja kuuluisa katedraali. Näiden rinnalle on sulautunut uutta wow-arkkitehtuuria edustavat joen ylittävä mahtava silta Puente del Alamillo ja uljas maamerkki 40 kerroksinen Torre Sevilla. Äärimmäiseen vaikuttavuuteen pyrkivä wow-rakennustaide ilmentää nykyisen aikakauden tyyli-ihanteita, joten samankaltaisia moderneja monumentteja tapaa monissa metropoleissa.

Oppaana Liisa Väisänen

Kuljet turistin opaskirjanen eväänä, poimit

siitä ne top10-paikat ja voit tyytyväisenä raapaista pintaa ja katsoa kämmenpuolelle, mitä jäi jäljelle. Suomela järjesti päivän matkan Sevillaan. Matkaoppaaksi lähti kokenut, matkailualan ammattilainen, filosofian tohtori **Liisa Väisänen**. Perjantaina 18.10. joukko tiedonhaluisia matkustajia nousi bussiin suuntanaan Sevilla, missä oli tarkoitus päästä sukeltamaan Espanjan historiaan. Retken teemana oli Espanjan ja Sevillan historian mustalaiskulttuuri. Sevilla, mustalaiset, flamenco – siinä kolme käsitettä, jotka usein yhdistetään Espanjatietämykseen. Vierailun jälkeen ymmärrämme ehkä syvemmin niiden merkityksen.

Matka taittui rattoisasti edellisen vuosituhannen aikajanaa seuraten, kun Liisa avasi sanaisen tietopankkinsa ja latasi

täyslaidallisen historiaa ja päivitettyä tietoa Espanjan nimikkeiden alla. Uskomatonta oli, miten paljon tietoa oppaaltamme irtosi. Ainoa mitä hän luki paperista oli Alban 18. herttuattaren nimi, joka sisältää 46 eri arvonimeä, herttuattaria, kreivittäriä ja markkii-sittaria. Nimi alkaa näin; Doña Maria del Rosario Cayetana Fitz-James Stuart y Silva. Se onkin pituudellaan päässyt Guinnessin ennätysten kirjaan.

Alban herttuatar

Ennen puoltapäivää jalkauduimme Sevillan vanhimman kaupunginosan kapeille kujille. Ihailen arkkitehtuuria ja korvanapeista kuuluvaa tietotulvaa kiireettömästi etenevä letka päätyi Dueñas-palatsiin, Alban herttuattaren (1926–2014) viimeisimpään olinpaikkaan, lempikotiin, joka oli 1500-luvun huvila ja nykyisin toimii museona. Saavuimme pihojen ja kukoistavien puutarhojen kautta hulpealle, okrankeltaiselle sisäpihalle, jossa kohtasimme kaarevia patioita, värikkäitä azulejos-koristekaakeleita, suihkulähteitä, patsaita ja museon aarteita. Appelsiini puut tarjosivat mainion aurinkosuoja ja loivat harmoniaa rakennusten okraan värimaailmaan. Bougainvillean rehevä lehvästö punaisine kukkasineen erottautui jykevien seinien valtaajana. Palatsin seinien sisällä saattoi aistia siellä eletyn elämän herttuattaren henkilökohtaisten muistoesineiden, upeiden taideteosten ja perhevalokuvien kautta. Hänen vahva kiintymyksensä flamencoon ja härkätaisteluun oli selvästi tunnistettavissa. Alban herttuattaren hauta, joka sijaitsee ns. mustalaisten kappelissa jäi näkemättä tällä kertaa. Ovet eivät meille auenneet. ¡Mañana, mañana! – ehkä tänään, ehkä huomenna.

Inkvisitiomuseo

Nautimme maistuvan ja runsaan lounaan tyypillisessä sevillalaisessa ravintolassa. Bonuksena saimme mukautua espanjalai-

seen kulttuuriin, johon kuuluu kovääninen puhe ja vilkas, jopa kiiwas keskustelu. Liisan opastuksella ylitimme Puente-joen Isabel II -siltaa pitkin Trianan kaupunginosaan, jossa aikoinaan asuivat Sevillan mustalaiset. Romanit vaelsivat 1400-luvulla Intiasta Eurooppaan. Heidän kohtalonsa on ollut kova. Työttömyys, vainot ja kidutus pakottivat monet romanit kiertolaisuuteen, jonka Espanjan valtio kielsi kuolemanrangaistuksen uhalla. Käytännössä vainottu joutui aina inkvisition uhriksi. Vierailukohteemme Pyhän Yrjön linna kertoi korutonta kieltään sen ajan kidutuksista ja vainoista. Linna toimi vankilana ja inkvisition päämajana. Sen rauniot on museoitu nykypäivän modernin tyylin mukaisesti. Aihe on raskas, mutta informatiivisesti ja mielenkiintoisesti esitetty. Mitään yksityiskohtiin pureutuvaa julmuutta museossa ei ole tuotu esille.

Jätimme linnan ja museon, annoimme Sevillan kuumen auringon sulattaa ajatuksiemme tummat pilvet. Taakse jäi kaikumaan flamencokenkien kopina ja kitaroiden tulinen rytmi. Kotimatka sujui mukavasti päivän tapahtumia kertaillen. Retki oli mielenkiintoinen ja kohteena uusi Suomelan kautta järjestettynä. Kiitokset taitavalle oppaалlemme Liisalle, harjoittelijalle **Leevi Myllymäelle** ja kaikille mukana olleille matkustajille. Teitte päivästä ainutlaatuisen ja mieleenpainuvan

*Teksti ja kuvat
Riitta Pulkki*



Kuvassa Alban herttuattaren puku



Viihdekuoro Suomelat

Aurinkorannikolla on toiminut vuosien varrella montakin erilaista kuoroa ja aktiivisuus on ollut erittäin korkealla. Suomelan suojissa laulujaan virittelee tällä hetkellä kaksi kuoroa, toinen niistä on vastikään nimetty Viihdekuoro Suomelat. Nimen vaihtamisen syynä on kahden melkein saman nimisen kuoron erottaminen toisistaan nimen perusteella. Kuoron johtajana toimii musiikin parissa monin tavoin ansioitunut kokenut ammattilainen **Kari Alajuuma**.

Hän on Kuusamosta lähtöisin ja myös kotiseudulleen palanneena ja vuonna 2018 Fuengirolaan tulleen. Hänen musiikillinen osaamisensa on arvokasta. Hän on musiko, musiikin opettaja, säveltäjä, sanoittaja, musiikin sovittaja, äänittäjä ja tuottaja. Hän on opiskellut musiikkia Oulun musiikkiopistossa ja Helsingin konservatoriossa (aiheina klassinen kitara ja musiikinteoria) sekä musiikkikasvatusta Oulun yliopistossa. Helsingin opiskeluaikoina muusikkous vei sähkökitaristina ympäri maata eturivin laulajien bändeissä. Musiikin opetuksen lisäksi bändikeikat ovat olleet koko ajan tärkeä osa ammattilaisuutta. Harrastuksiin kuuluu musiikin lisäksi luonto, kalastus, kävely ja matkailu.

Tulevia tapahtumia varten Viihdekuoro Suomelat harjoittelee viihteellistä musiikkia (laulelmat, iskelmät, pop, rock). Seu-

raavat esiintymiset ovat itsenäisyyspäivän juhlissa sekä Suomelan erilaisissa tapahtumissa. Karin sovittamaa, juuri tälle kokoonpanolle räätälöityä ohjelmistoa, kuoro on harjoitellut tämän syyskauden ajan tarkoituksenaan pitää konsertti kevätkaudella. Kuoron kehittämisen kannalta on tärkeää säännöllinen harjoittelu ja kuorolaisten sitoutuminen. Hän haluaa rakentaa kuorolaisille sopivan vaikeusasteen ja mielenkiintoisen ohjelmiston. Haasteitakin toki tulee olla laulamissa. Sovitukset hän miettii tässä vaiheessa kolmiäänisenä, kuoron tason mukaan.

Haasteita löytyy amatöörikuoron johtamisessa. Rennolla meiningillä, hyvällä yhteishengellä ja välttämällä stressiä johtaminen on hyvin palkitsevaa. Karin säestäessä kuoroa joskus kolmellakin instrumentilla (piano, kitara ja harmonikka), se ei ole helppo yhtälö etenkin kappaleiden rytmiikan osalta. Myös kuorolaisten valmius esiintyä yleisölle mietityttää, kun asiaa katsotaan laulajien iän kannalta, niin äänen puhtaus teettää paljon töitä. Kun konsertissa on hyvä meininki, mielenkiintoinen ohjelmisto ja yleisö kuuntelee, on työ palkitsevaa, ja porukka nauttii laulamasta, harjoituksista ja tykkää sovituksista.

*Teksti Riitta Pulkki
Kuva Olavi Kurkela*



Kuulumisia keittiöstä

Tänä syksynä Suomelan toiminta on ollut hyvin vilkasta ja aktiivista niin tarjonnaltaan kuin osallistujien määrällä mitattuna. Näin myös keittiössä. Varsinkin keskiviikon lounaat ovat houkuttelleet salin täydeltä ruokailijoita. On saatu nauttia tarjoilupöydän maukkaasta annista. Hallitukselta on ollut hyvä oivallus värvätä keittiöön ammattitaitoisia henkilöitä, jotka vapaaehtoisten apulaistensa kanssa ovat loihittaneet runsaat lounastarjoilut edulliseen kuuden euron hintaan. Ravintolakokki **Janne Nahkiaisen** ja ravintolavastaava **Eliisa Ässämäen** tiukassa ohjauksessa ovat valmistuneet karjalanpaisti, savulohikiusaus, currykana, lohikeitto ja terveelliset salaattit.

Reipasliikkeinen ja nuorekas Janne on viettänyt lapsuutensa Ylitorniossa ja valmistunut ravintolakokiksi Rovaniemen hotelli- ja ravintolaoppilaitos Oppipojasta. Hän on työskennellyt Suomessa eri tunturi-

keskuksissa ja myös Norjassa ja Ruotsissa. Muutamien Etelä-Suomen työpaikkojen jälkeen hän kulkeutui Ässämäkien vihjeestä Suomelaan. Hän on toiminut Aurinkorannikolla mm. Kukossa ja nykyisin Reflassa.

Ravintolakokin työn huonoista puolista Janne mainitsee kuumen työympäristön, kiireen ja työn raskauden. Hyvinä puolina ovat vaihtelevat työpäivät ja Suomelan osalta rento ilmapiiri ja tyytyväiset ruokailijat. Udellessani hänen ruokamieltymyksiä hän mainitsi perinteiset suomalaiset ruuat mm. läskisoosin.

Janne-kokki rohkaisee Suomelan väkeä esittämään hänelle toiveita keskiviikkolounaan suhteen. Näin kuulumiset ja kokemukset keittiöstä säilyisivät positiivisina ja hän kotiutuisi ja viihtyisi joukossamme.

*Teksti Reetta Kiiski
Kuva Olavi Kurkela*

Tilkkutöiden näyttely

Suomelan salissa joulukuun ajan
Liisa Turtiainen & Eija Kovanen

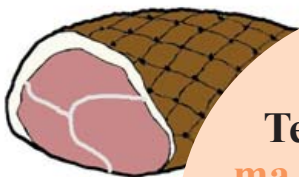
Tervetuloa!



Joulu- myyjäiset

Suomelan salissa
su 1.12. klo 11-13

Tervetuloa!



Teematilaisuus

ma 2.12. klo 16.30

New Ewald's esittäytyy ja
kertoo jouluvalmisteluista
sekä ottaa vastaan joulu-
ruokatilauksia.

Tervetuloa!



Teema- tilaisuus

ma 16.12. klo 16.30

Paavo Ässämäki kertoo ja
kertaa Suomelan jäsenedut.
Baari/kahvila palvelee.

Tervetuloa!



Linnan juhlat

suorana YLE Areenalta
Suomelan salissa

pe 6.12. klo 18-21

Baari palvelee, mutta omat
naposteltavat mukaan.

Tervetuloa!



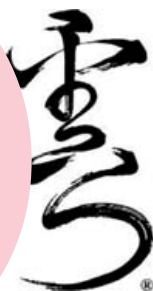
Teematilaisuus

Trager-hoidon esittely

Sari Lehto ja Ari Pajunen
ma 9.12. klo 16.30-17.45

Suomelan salissa
Baari/kahvila palvelee.

Tervetuloa!



7-10 v. lasten kuvataidekerho

Suomelan salissa
la 7. ja 14.12. klo 15-17

Jäsenille ilmainen, muille 5 €.

Tervetuloa!

Suomela kiittää mieluisasta tuesta
17.11.2019 tilaisuuteen:

- New Ewald's • Thelman Pullapuoti
- Kahvila Kardemumma • SanDeli



Suomi – joukkuepelin luvattu maa

Miksi toinen joukkue on parempi kuin toinen? Olisi liian helppoa todeta eron johtuvan siitä, että hyvällä joukkueella yksinkertaisesti vain on paremmat resurssit kuin huonolla. Onhan maailma väärällään esimerkkejä siitä, kuinka ennalta huonommaksi tuomittu joukkue peittoaa itseään paremman.

Jokainen, mitä tahansa yhteispeliä harastanut tietää, miltä tuntuu kun peli ns. alkaa kulkea. Homma luistaa, kaikki vaan sujuu ja soljuu ja jostain syystä ei edes väsy. Mikä saa joukkueen joskus kasvamaan itseään suuremmaksi? Mikä saa ryhmän jokaisen jäsenen löytämään itsestään peliin enemmän kuin mitä hänellä on? Jokaisella menestyvällä joukkueella on kristallinkirkas tehtävä, toimiva suunnitelma ja tehokkaat työskentelymenetelmät. Sen jäsenillä on polttava halu tuloksiin ja kaikki sitoutuvat yhteisiin tavoitteisiin. Hyvän joukkueen jokaiselta jäseneltä löytyy itsenäistä ongelmanratkaisutaitoa sekä vastuunkantokykyä. Listaa voisi jatkaa vaikka kuinka pitkälle, mutta tärkein menestyksen avain on aina lopulta joukkuehenki. Se ratkaisee kohtalon.

Hyvän joukkuehengen perusainekset löytyvät kaikilta. Jokaisella ihmisellä on voimakas tarve olla itsenäinen ja autonominen, tarve päästä vaikuttamaan omaan tulevaisuuteensa. Meillä on sisäänrakennettuna voimakas tahto kokea yhteenkuuluvuutta ja halu toimia sen yhteisön ja asian puolesta, jonka koemme omaksemme.

Joskus käy niin, että näitä itsenäisyyttä arvostavia ja yhteenkuuluvuutta kokevia on koossa vähän suurempi joukko – kokonai-

nen kansa – jolle tarjotaan jotain sellaista, mitä se ei koe tarvitsevansa. Näin tapahtui tasan kahdeksankymmentä vuotta sitten.

Silloin syntyi henki, joka kesti, vaikka resurssiltaan ylivoimaisen vastustajan juoni päämme menoksi oli tarkkaan punottu: Elokuussa 1939 Neuvostoliitto ja Saksa solmivat Ribbentrop-sopimuksen, syyskuussa ne hyökkäivät Puolaan, Baltian maat painostetaan ensin luovuttamaan tukikohtia ja lopulta ne alistetaan kokonaan Neuvostoliiton valtaan. Marraskuun viimeisenä päivänä Neuvostoliiton joukot ylittävät Suomen itärajan – jokaista maamme johtavaa tietä pitkin, Suomenlahdelta Jäämerelle. Ylivoimaisuutta uhkuvan suunnitelman mukaan koko Suomi miehitetään nopeasti.

Suomussalmen Juntusrannassa rajan yli tulleen venäläisen 163. divisioonan osastot etenevät joulukuun 6. päivänä Suomussalmi-Kuusamo-tietä pohjoiseen. Allassalmella on vastassa pieni joukko suomalaisia majuri Pallarin johdolla. Majuri astuu joukkonsa eteen, katsoo salmen toiselta puolelta muodostelmassa lähestyvää, miemäärältään yli kymmenkertaista vihollisjoukkoa ja kääntyy miestensä puoleen: ”Tänään vietämme maamme itsenäisyyspäivää. Nuo tuolla ovat vihollisia. Me olemme täällä, koska me olemme suomalaisia ja siksi, että tästä ei tulla läpi.”

Eikä tultu! Koska vastustajamme ei ymmärtänyt, että me suomalaiset olemme joukkuepelaajia.



Malagan kasvitieteellinen puutarha

Suomela matkustaa kohti kevättä

Joulukuun 19. 2019

Rooman ajan kaupunki – Ecija

Vierailemme Ecijan arkeologisessa museossa ja teemme kävelyretken vanhaan keskusta. Vain 40 000 asukkaan kaupungin historiasta kertoo sen vaakunassa hymyilevä aurinko. Kaupunki oli tärkeä auringonjumalan temppelin paikka ja pyhiinvaelluskohde Antiikin aikana. Arkeologiset kaivaukset ovat paljastaneet roomalaisrakenteita kaupungin alla. Sieltä löytyneet esineet ovat esillä museossa. Matka on myös sukellus Julius Cesarin keisarikunnan tunnelmiin. Oppaana **Henri Hirvenoja**. Lounas sisältyy hintaan, samoin museomaksut. Lähtö Fuengirolasta klo 8 ja paluu noin klo 18. Hinta jäsenille 59 € ja muille 69 €. Ilmoittautuminen ja maksu 12.12. 2019 klo 18 mennessä.

Tammikuun 5. 2020

Frigilianan kylä ja joulunviettotapoja

Fuengirolasta klo 10 suuntaamme Malagasta itään Axarguian maakuntaan kohti Frigilianan valokuvauksellista kylää. Ihan virallisestikin Frigiliana on koko Espanjan kymmenen kauneimman kylän listalla ja tunnettu myös monista juhlistaan. Espanja-

laisille lapsille joululahjat tuovat kolme Itämaan tietäjää loppiaisenä. Pääsemme seuraamaan kulkueta, jossa tietäjät saapuvat kylään. Matkan teemana on espanjalaisen joulunvietto ja kulkueen lisäksi näemme myös traditionaalisen seimirakennelman kirkossa. Teemme rauhallisissa tahdissa kävelykierroksen kylän vanhalla puolella tutustuen Frigilianan värikkääseen kolmen kulttuurin historiaan. Lounastamme kylän parhaimpiin kuuluvassa ravintolassa (sis. hintaan). Sen jälkeen on vapaa-aikaa tutustua kylään ja sen mahtaviin rinnemaisemiin avocadoviljelmiseen, kylän pieneen kasvitieteelliseen puutarhaan, museoon ja laadukkaisiin putiikkeihin. Noin klo 17 alkaa tietäjien kulkue, jota koko kylä kokoontuu kadunvarsille katsomaan. Kulkueen jälkeen lähdemme kotimatkalta noin klo 18–19. Oppaana **Ami Lasikari**. Hinta jäsenille 58 € ja muille 68 €. Ilmoittautuminen ja maksu 19.12.2020 klo 18 mennessä. Huom. aikainen ilmoittautumisaika toimiston joulu-tauon vuoksi.

Tammikuun 13. 2020

Matkailuaiheinen teematilaisuus

Suomelan salissa maanantaina klo 16.30–

17.45. **Ami Lasikari** ja **Filip Bovin** ker-
tovat *Suomela matkustaa* -brändistä, mat-
kakohteista ja käytännöistä. Vapaa pääsy.
Tervetuloa!

Tammikuun 23. 2020

Andalusian esihistoria tutuksi

Lähtö Fuengirolasta klo 10. Ajamme noin
tunnin matkan Malagan itäpuolelle Cala del
Moralin pikkukaupunkiin. Vierailemme
siellä Cueca del Tesoro -luolastossa. Sen
kauneus johtuu osin siitä, että luolastossa
on maanalainen järvi. Luola on ollut ihm-
isten käyttämä vuosituhansien ajan ja jo
esihistoriallisella ajalla. Kierros luolas-
tossa klo 11–12.30. Sen jälkeen jatkamme
matkaamme kohden itää, Nerjaan. Nerjassa
teemme kävelykierroksen sen ihastutta-
vassa vanhassa kaupungissa. Oppaana toimii
Liisa Väisänen. Lounas Nerjassa sisältyy
hintaan. Paluu Fuengirolaan noin klo 18.
Hinta jäsenille 65 € ja muille 75 €. Il-
moittautuminen ja maksu 16.1.2020 klo 18
mennessä.

Helmikuun 7. 2020

Malagan museo

Malagassa tutustumme hiljattain avattuun
museoon, joka sijaitsee vanhassa tullin ta-
lossa aivan kaupungin keskustassa. Klo 10
lähtö Fuengirolasta bussilla. Menemme
aluksi Aduana-palatsin taideosastolle ja
tutustumme museon arvokkaisiin Malagan
Taideakatemian kokoelmiin. Teemme mu-
seossa myös historiallisen matkan keski-
ajan taiteesta aina nykytaiteeseen sekä kau-
pungin historiaan. Lounas (sis. hintaan)
nautitaan Malagan El Pimpi -ravintolassa,
joka on elävä legenda. Siellä on vietetty
juhlatilaisuudet, johon kaupungin seur-
apiiri on kokoontunut jo vuosikymmenien
ajan. Kuuluisuudet ovat signeeranneet El
Pimpin viinitynnyreitä, jotka ovat ravinto-
lavieraiden nähtävillä. Lounaan jälkeen
palaamme museon historialliselle osas-
tolle ja tutustumme kaupunkikehitykseen

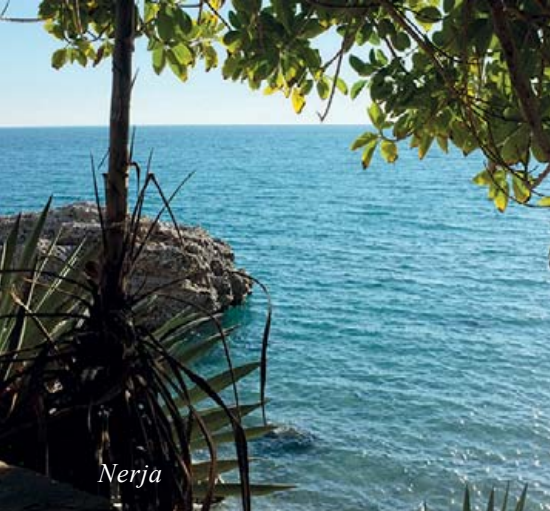
aina foinikilaisista arabien aikaan asti. Paluu
Fuengirolaan noin klo 16.30. Oppaana **Li-
sa Väisänen**. Hinta jäsenille 60 € ja muille
70 €. Ilmoittautuminen ja maksu 30.1.2020
klo 18 mennessä.

Helmikuun 22. 2020

Valtameren rantaan

Cadiz on monipuolisessa Espanjassakin ai-
van oma lukunsa! Euroopan vanhimman
kaupungin karisma on ainutlaatuinen moni-
kerroksisen historiansa ansiosta. Sen histo-
riaa tunnetaan aina 3000 vuoden takaa! Roo-
man valtakunnassa kaupungilla oli tärkeä
rooli ja myös Julius Cesarin ura ja nousu
alkoivat täältä. Kaupunki sijaitsee kapealla
niemellä ja sen kuuluisa rantakatu tuo
mieleen Havannan Malecon-kadun. Täältä
hoidettiin kauppaa Uuteen maailmaan parin
vuosisadan ajan. Tuo vauras aikakausi on
jättänyt jälkensä kaupunkiin, jossa on ko-
meita palatseja ja kauppahuoneita vahti-
torneineen, joista yhdessä Torre de Tavi-
rassa on mahdollista myös vierailla. Kau-
pungilla on todella mahtava oma tunnel-
mansa ja kaikkien espanjalaisten suuresti
arvostama gastronomia, jota pääsemme
mais-telemaan yhteisellä lounaalla (sis.
hintaan), kun olemme ensin tutustuneet
kaupunkiin opastetulla kävelykierroksella.
Siihen voi sisällyttää käynnin Oratoriossa
(nyk. kappeli), jossa Espanjan ensimmäi-
Jatkuu seuraavalla sivulla





Nerja

Jatkoa edelliseltä sivulta

nen perustuslaki syntyi vuonna 1812. Lähtö Fuengirolasta klo 9 ja paluu noin klo 21. Oppaana **Ami Lasikari**. Hinta jäsenille 60 € ja muille 70 €. Ilmoittautuminen ja maksu 13.2.2020 klo 18 mennessä.

Maaliskuun 7. 2020

Almuñecar

Almuñecar on Costa Tropicalin kaunis vanha rantakaupunki. Sen nähtävyyksiä ovat mm. upea rantakatu, vanha kaupunki, San Miguelin linna, El Majuelo-puisto. Teemme kävelyretken kaupungissa ja tutustumme myös kaupungin läheisyydessä sijaitsevaan maatilaan, jolla viljellään trooppisia hedelmiä. Hedelmätarhan tutustumiskäynti sisältää maistiaiset. Paellalounas nautitaan hedelmätalalla (sis. hintaan). Lähtö Fuengirolasta klo 9.30 ja paluu noin klo 18. Oppaana **Ami Lasikari**. Hinta jäsenille 68 € ja muille 78 €. Ilmoittautuminen ja maksu 27.2.2020 klo 18 mennessä. Varaa matka ajoissa, koska poikkeuksellisesti tälle matkalle otetaan vain 40 osallistujaa.

Maaliskuun 19. 2020

Malagan kasvitieteellinen puutarha

Lähtö Fuengirolasta klo 10 Benalmadenaan. Tutustumme barokkimaiseen Castillo de Colomaresin monumenttiin, joka kuvaa Amerikkojen löytymistä ja on kunnian-

osoitus paitsi Kolumbukselle myös andalusialaisille merimiehille. Rakennusta kutsutaan linnaksi linnamaisen ulkonäkönsä vuoksi, mutta se on muistomerkki, joka on vierailtavissa vain ulkoapäin. Jatkamme matkaa kohden Malagaa, jossa nautimme lounaan (sis. hintaan). Lounaspaikkamme on Carmenin merikylpylä, belle epoquen seurapiirien ravintola 1900-luvun alusta. Siellä kävijät saavat palata 1900-luvun hienostoseurapiiriin aikaan nauttien merimaisemasta ja meren äänimaailmasta. Kylpylä-rakennus sijaitsee luonnollisesti aivan meren rannassa. Paikka ei ole vain ravintola, se on nähtävyys, jossa jokaisen Malagassa kävijän pitäisi käydä ainakin kerran elämässään. Matka jatkuu 1800-luvulla perustettuun Malagan kasvitieteelliseen La Concepción -puutarhaan. Paluu Fuengirolaan noin klo 18. Oppaana toimii **Liisa Väisänen**. Hinta jäsenille 68 € ja muille 78 €. Ilmoittautuminen ja maksu 12.3.2020 klo 18 mennessä.

Ilmoittautumisohje

Henkilökohtaisesti toimistolla tai sähköpostilla matkat@suomela.info ja muista mainita matkustajien nimet ja puhelinnumerot.

Maksuohje

Toimistossa voit maksaa käteisellä tai maksukortilla. Tilisiirtona maksettaessa muista lisätä maksun tietoihin matkustajien nimet ja matkakohde. Pankkiyhteys: Maksun saaja: Asociación Finlandesa Suomela. Tilinumero: **ES16 3058 0822 7127 2001 5807** (sähköisesti maksettaessa ilman välilyöntejä). BIC-SWIFT-koodi: **CCRIES2A**. Pankki: Cajamar Fuengirola.

Peruutusehto

Jos peruutus tapahtuu alle 14 vrk ennen matkaa, pidätämme maksusta 50 %. Jos peruutus tapahtuu alle 7 vrk ennen matkaa, pidätämme koko maksun.



SUOMEN ITSENÄISYYS- PÄIVÄN JUHLA

6.12.2019

KLO 9.00 LIPUNNOSTO Girasol, Los Pacos

Palacio de Congresos, Torremolinos

KLO 12-13 JUHLAJUMALANPALVELUS

KLO 13.45 PÄÄJUHLA

■ JUHLAOHJELMA

Aurinkorannikon kuoro ja viihdekuoro Suometat
Jean Sibelius, Finlandia

Kalevan puheenjohtaja Hannu Vuori
Tervehdyspuhe

Espanjan kansallishymni

Torremolinosin kaupunginjohtaja José Ortiz García
Isäntämaan tervehdys

Mia Simanainen, laulu ja Kari Ikonen, piano
Perttu Hietanen ja Taisto Wesslin: Nocturne
(runo: Eino Leino)

Heikki Sarmanto: Kesäyö (runo: Aaro Hellaakoski)

Abiturientit Eemil Rätty ja Jerri Tarpio
Juhlapuhe

Aurinkorannikon suomalaisen koulun oppilaat
Matti Siitonen: Katso luontoa ja huomaa

(sanat Vexi Salmi)

Kansanlaulusikermä: Kukkuva lammas Kurikasta

Mia Simanainen, laulu ja Kari Ikonen, piano

Mia Simanainen: Kieloniityllä

(runo: Saima Harmaja)

Eero Koivistoinen: Maa, ilma ja meri

(runo: Pentti Saaritsa)

Aurinkorannikon kuoro ja Viihdekuoro Suometat

Taneli Kuusisto: Suomalainen rukous

Gabriel Linsén: Kesäpäivä Kangasalla

Kaikki yhdessä

Fredric Pacius: Maamme

■ OHJELMA: ennakkoon 13 €, ovelta 15 €

Ennakkolippujen myyntipaikat: Centro Finlandia, Kirjakauppa Hemingway,
Seurakuntakoti, Bar Victoria, Suomela



Toteutuksen päävastuu: Aurinkorannikon suomalainen neuvottelukunta

Itsenäisyyspäivän lipunnosto

Girasolin puutarhassa perjantaina 6.12. klo 9-10

Tervehdys Jukka Mero • Juhlapuhe everstiluutnantti evp Jukka Salminen
Musiikkia Örisevät • Yhteislaulu

Tervetuloa!



Maaseutumatkalla Amin seurassa

Suomelan matkailutoimintaa voi kuvailla osuvasti, että se on lähtenyt rakettimaisesti liikkeelle. Maaseuturettekelle Alfarnatejon kylään lähdettiin tavalliseen tapaan bussilla. Kiinnostus tätä retkeä kohtaan oli hämmästyttävä, kysyntä ylitti tarjonnan. Touhukkaat järjestäjät pistivät taas hihat heilumaan ja niinpä kaksi bussia lähti tien päälle ajelamaan kohti Andalusiin maalaismaisemia ja vuoristoa, näin ollen kenenkään ei tarvinnut jäädä rannalle mielipahaa tuntemaan. Suosio yllätti, ymmärrettävistä syistä, olihan kyseessä aivan uudentyyppinen kohde. Sen lisäksi, että näimme vanhoja oliivipuita ja -viljelmää, vierailimme paikallisten oliiviviljelijöiden osuuskunnassa, **Fábrica de Aceitessa**, missä kerrottiin oliiviöljyn valmistusprosessi. Retkestä muodostui ennenkokematon, kun alfarnatejolaisten maaseutukodit avasivat ovensa suomalaisille vieraille. Katettujen pöytien tarjoilut aperitiivoineen koostuivat kylän perheenemäntien laittamasta aidosta espanjalaisesta kotiruoasta. Paikallisopas **Miguel Gutiérrez Silva** kertoi kylän asioita tottuneen mainosmiehen elkein huumorilla maustaen.

Onnistunut, opastettu matka toteutuessaan edellyttää asiantuntevaa opasta ja

häneltä hyvää kohdetuntemusta. Ami, **Anne-Mari Lasikarin** ensimmäinen opastuskohde Suomelan matkoilla oli em. maaseuturetteki. Matka eteni Amin ohjaimissa hänen availlessaan isoa tietopakettia historiasta nykypäivään. Toisessa bussissa matkoppaana toimi yhdistyksen sihteeri **Virpi Wallenius-Jokinen**. Reissu jäi mieleenpainuvaksi kokemukseksi ja pieni pala espanjalaista kulttuuria sai paikan jokaisen muistilokerossa.

Teksti ja kuva Riitta Pulkki



Autojen vuokraus ja huollot
 Sijaisauto käyttöön!
 Ilmastointihuollot,
 renkaat, vikakoodit, jakopäät, ym!

Vuokraukset Jelena +34 693 576 814
Huollot Risto +358 40 176 1670
www.jeticosta.com



Miguel Gutierrez Silva ja Ami Lasikari

Reppureissaajasta matkanjohtajaksi

Suomela voi ylpeänä esitellä uuden matkaoppaansa **Ami Lasikari Esteban**. Hän on äärettömän lämminhenkinen, avarakatseinen, aitoa ymmärrystä huokuva, helposti lähestyttävä persoona. Hän tuntee kotiinsa juurrutetun espanjalaisuuden ja taitaa kielen moninaiset vivahteet. Tavattuaan madridilaisen aviosiippansa vuonna 1975 hän on ollut siitä lähtien osa espanjalaista perhettä. Maaseutretki Alfarnatejon kylään Amin opastamana oli mainio osoitus hänen sujuvasta ja luontevasta tavasta toimia monenlaisten asioiden ”tulkkina”.

Amin taival matkailun parissa on alkanut hänen omista nuoruuden seikkailuisaan, ensin au-pairina Lontoossa ja sitten vuosi reppureissulaisena Helsingistä Sydneyyn. Innostus ja avoin suhtautuminen uusiin haasteisiin, luontainen taito kohdata ihmisiä eri kulttuuriympäristöissä olivat asioita, joista Ami huomattiin ja näin hänen tiensä johti matkanjohtajan tehtäviin ympäri maailmaa. Tutuiksi hänelle tulivat useat maat mm. Intia, Indonesia, Australia, Etelä-Amerikka, Kiina, Japani ja Albania.

Hänen elämänsä on kietoutunut tavalla tai toisella matkailuun. Perheen perustaminen ja mielekäs työpaikka Finnairilla matkustamisen parissa vuonna 1988 ankuroi Amin neljännesvuosisadaksi Suomeen. Sinä aikana hänelle tulivat tutuiksi lähtöselvitys, koulutusprojektit, asiakaspalautteet ym. Viimeiset viisi vuotta, etupäässä kesäisin hän on esitellyt Suomi- ja Helsinki-oppaana kaunista kotomaatamme Lappia myöten espanjalaisille turisteille. Suomalaisille hän on luonut kuvaa uskottoman monipuolisesta Espanjasta, etenkin Andaluciasta kiertomatkojen muodossa.

Ami arvostaa retkiä, joilla on aikaa ihmetellä, ihastella ja maistella. Maaseutretket, tutustumiset erilaisiin käsityöpajoihin ja pienteollisuuskohteisiin, paikallisten kylien juhlat ja tapahtumien fiilikset ovat Amin sydäntä lähellä. Retkikohteiden oma-peräisten ruokien ja herkkujen maistelu pitkien lounaiden merkeissä luovat osaltaan sitä kiireettömyyttä, jota Ami itse arvostaa ja haluaa sen välittyvän matkaseuralaisille.

Teksti ja kuva Riitta Pulkki



Kansainvälinen opas

Suomelan matkalla 19.12. voit tutustua opas **Henri Hirvenojaan**. Silloin matkustamme Rooman ajan kaupunki Ecijaan. Henri on kansainvälisen politiikan asiantuntija, jolla on monipuolinen työkokemus EU-tehtävissä. Hänellä on kaksi matkailualan tutkintoa ja hän hallitsee kuutta kieltä.

Joulukuun tilaisuudet

Su 1.12	11–13 18–20	Myyjäiset Suomalassa, s. 8 Jousitrio Luis Ramirez, klassisia helmiä, s. 25
Ma 2.12	16.30–17.45	Teema: New Ewald's ja jouluvalmistelut, s. 8
Ke 4.12	14–15	Lounas: Pasta bolognese
Pe 6.12	9–10 12–13 13–14.45 17	Itsenäisyyspäivän lipunnosto, Girasol, s. 13 Itsenäisyyspäivän jumalanpalvelus, Palacio de Congressos, Torremolinos Itsenäisyyspäiväjuhla, Palacio de Congressos, Torremolinos Suomen linnan juhlat, Yle Areenan kautta suorana, s. 8
La 7.12	19–22	Tanssit: Lea Schulz & Mikko Kalliomaa
Su 8.12	17–19	Joululaulukonsertti ja yhteislaulua: Lea Schulz & Juha Vainio, s. 28
Ma 9.12	16.30–17.45	Teema: Trager-hoito esittelyssä, s. 8
Ke 11.12	14–15	Lounas: Uunimakkara ja muusi
Pe 13.12	18–20	Karaoke
La 14.12	18–19 19–22	Suomelan pikkujoulu, s. 28 Tanssit: Kari Koo & Paula
Ma 16.12	16.30–17.45	Teema: Suomalainen joulunäyttely ja yhteistyökumppanit, s. 8
Ke 18.12	14–15	Lounas: Porsaan filee ja leipurinperunat
To 19.12		Matka Rooman ajan kaupunkiin, Ecijaan, s. 10
Pe 20.12	18–20	Karaoke
Ti 24.12	14–16	Perinteinen joululounas noutopöydästä, s. 29

Suomelan toiminta on joulutauolla 21.12.2019–3.1.2020

Harrastuspiirit voivat jatkaa toimintaa niin halutessaan, piirien vetäjät tiedottavat asiasta.

Ennakkotietoa tammikuun tapahtumista:

La 4.1	19–22	Tanssit: Pikkis & Mutikainen
Su 5.1.	12–14	Kuvataidepiirin näyttelyn avajaiset, s. 25
Su 5.1.		Matka Frigilianan valkoiseen kylään, s. 10

Tilaisuudet ja harrastuspiirit Suomalassa salissa ellei toisin mainittu, osoite Camino de la Cantera 49 AB, Los Pacos (Girasol), portin kautta sisäpihalle. Tule ajoissa, niin ehdit nauttia kahvilan antimista. Liput ostettavissa ennakkoon toimistolta, tanssi- ja lounasliput ovelta.



Maanantai	9.00–10.00	Jooga
	10.30–13.45	Käsityökerho/Hopeasepät/Savimuotoilu
	11.00–14.00	Toimisto ja kirjasto avoinna
	14.00–15.00	Rivitanssi
	15.00–16.00	Tanssijumppa
	15.00	Petankki, Canteras-puisto
	16.15–16.30	Viikkotiedotus
	16.30–17.45	Teematilaisuus
	18.00	Golfkerho, kk:n 1. ma, s. 26
	18.00–20.00	Padel-kerho, kk:n 3. ma
	18.00–20.00	Kamerakerho, kk:n 2. ja 4. ma
Tiistai	9.00–10.00	Venyttely
	10.15–13.30	Leivonta
	11.00–12.00	Espanjan alkeiskurssi, 7 €
	12.00–13.00	Espanja 2, 7 €
	13.00	Frisbeegolf, DiscGolfPark
	14.00–15.45	Kirjallisuuspiiri
Keskiviikko	16.00–17.00	Muistipiiri - Que tiempo tan feliz
	9.30–13.00	Tilkkupiiri
	10.00–10.45	Keppijumppa, Canteras-puisto
	10.00–11.30	Padel, Padel Los Pacos
	14.00–15.00	Lounas 6 € (salaatti, pääruoka, leipä, vesi ja kahvi)
	15.15–16.15	Espanjan keskustelu, 7 €, toimistolla
	16.15–17.15	Espanja 4, 7 €, toimistolla
Torstai	16.00–19.00	Viihdekuoro Suometat, s. 6
	9.00–12.00	Käsityökerho/Hopeasepät
	9.30–11.30	Luontopiiri, kk:n 1. ja 3. to, kokoontuminen portilla
	12.15–13.15	Soft-jumppa
	13.30–14.45	Helisevät
	15.00–16.30	Jooga
	15.00–18.00	Toimisto ja kirjasto avoinna
	16.45–17.45	Äijäjumppa
Perjantai	18.00–21.00	Canasta/Shakkikerho
	9.00–10.00	Venyttely
	10.00	Frisbeegolf, DiscGolfPark
	10.30–15.30	Kuvataidepiiri, s. 25
	16.00–17.30	Digikerho
Lauantai	18.00–20.00	Karaoke
	16.30–17.30	Rivitanssi, edistyneet
	17.30–18.30	Lavatanssikurssi 3 € / 5 €
Sunnuntai	19.00–22.00	Tanssit 6 €, live-musiikki, eri esiintyjiä
	9.00	Mijas-kävely, lähtö Girasolin yläkulmalta
	17.00–20.00	Musiikkia tai teatteria



Avoimet ovet 26.10.

Suomelan tutustumistilaisuus houkutteli jälleen salin täyteen kiinnostunutta yleisöä. Puheenjohtaja **Paavo Ässämäki** esitteli yhdistyksen eri harrastuspiirejä. Omissa pöydissään töitään toivat näytille mm. Hopeasepät **Lauri Turtolan** ja **Erkki Vilamaan** johdolla (alla vas.). Tilaisuudessa sai lisäksi kokeilla taitojaan mm. Golfkerhon puttauspisteessä, josta **Sinikka Raution** taidonnäyte (alla oik.).





Tärkeitä numeroita:

Yleinen hätänumero	112
Poliisin hätänumero	092
Rikosilmoitus	902 102 112
Palokunta	080
Ambulanssi	061
TAXI	952 471 000
SOS-puhelin	+34 618 566 603
(Suomenkielinen päivystys 24/7, vain hätäpuhelut)	



New Ewald's

TARJOAA PERINTEISET

Joulupöydän herkut

Varmista joulupöytäsi onnistuminen jättämällä tilauksesi ajoissa!
Kaikkien tilauksensa 1.12.2019 mennessä jättäneiden kesken:

Arvomme 3 kpl
50€
lahjakortteja!

Tuote	Hinta	Määriä	Valitse noutopäivä (13.-24.12)
Tuore harmaasuolaattu luuton raakakinkku	12,95/ kg	Kg	
Kivikylä kypsä luuton kinkku n. 2 kg	16,90/kg		
Savuhovi kypsä joulukinkkupala n. 1 kg	16,90/kg		
Kivikylä kypsä kalkkunafilee n. 900 g	19,90/kg		
Savuhovi paivattu kalkkunafilee n. 1 kg	19,90/kg		
Savuhovi perinteinen joulukinkkusivu 200 g	3,90/rs		
Heimon kala Gourmet siian mäti 100 g (Suomi, pakaste)	14,90/prk		
Heimon kala Gourmet muikun mäti 100g (Suomi, pakaste)	14,90/prk		
Heimon kala Gourmet kirjolohen mäti 100 g (Suomi, pakaste)	6,90/prk		
Heimon kala Gourmet graavikirjolohisivu 150g	5,50/pkt		
Heimon kala Gourmet savukirjolohi kokonainen n. 1100g	17,90/kg		
Heimon kala Gourmet savukirjolohifilee n. 700g	26,90/kg		
Heimon kala Gourmet savukirjolohipala n. 300g	26,90/kg		
Saarioisten perunalaatikko 400g	4,50/rs		
Saarioisten perunalaatikko 700 g	6,90/rs		
Saarioisten lanttulaatikko 400g	4,50/rs		
Saarioisten lanttulaatikko 700 g	6,90/rs		
Saarioisten porkkanalaatikko 400 g	4,50/rs		
Saarioisten porkkanalaatikko 700 g	6,90/rs		
Saarioisten maksalaatikko 400 g	4,50/rs		
Rosolli 500 g	6,90/rs		
Tuoret joulutortut	1,65/kpl		
Lipeäkala n. 1kg	14,90/kg		

Tilaajan nimi ja puh:

Palauta lomake myymäläämme tai lähetä sähköpostilla:

ewalds.contact@gmail.com

Sitovat tilaukset 1.12. mennessä,
HUOM! Tuorekinkut 15.12. mennessä.

Suoraan kaupasta
myös muut jouluherkut:

Makeiset,
taikinat, sillit,
glögit...!

Herkullista
Joulua!

New Ewald's

RUOKAKAUPPA | SCANDINAVIAN FOODMARKET

Avenida Nuestro Padre Jesus Cautivo 7 (junakadulla)

www.ewalds.eu | [Facebook](https://www.facebook.com/NewEwaldsSupermercado) | [Instagram](https://www.instagram.com/NewEwaldsSupermercado) | p.+34 952 66 62 39





SUOMELA VUOKRAA

Lastentarvikkeita, polkupyöriä
ym. Tutustu tuotteisiin, hintoihin
ja käytäntöihin nettisivuilla:
[www.suomela.info/vuokrattavat-
ja-myytavat](http://www.suomela.info/vuokrattavat-ja-myytavat)

SUOMELAN JÄSENEDET

Suomelan yhteistyökumppanit
tarjoavat rahanarvoisia etuja.
Asioidessasi esitä jäsenkorttisi.
Tutustu jäsenetuihin nettisivuilla:
[www.suomela.info/liity-jaseneksi-
jasenedut](http://www.suomela.info/liity-jaseneksi-jasenedut)

SUOMELAN OSOITTEET

Sali: Camino de la Cantera 49
AB, Edif. Girasol, Los Pacos

Toimisto ja kirjasto: Calle
Las Viñas 54, Edif. Girasol,
29640 Fuengirola, España

Suomelan jäsenmaksut kausi 1.10.2019 – 30.9.2020

Kausi- eli vuosijäsenmaksu 35 €

Kuukausijäsenmaksu 15 € (30 päivää)
Opiskelijajäsenmaksu 15 €/kausi
Perhejäsenyys 80 €/kausi tai 40 €/kk
(2 aikuista + alle 18 v. lapset)
Ainaisjäsenmaksu 350 €

Jäseneksi voi liittyä Suomelan toimis-
tolla (ma klo 11-14 tai to klo 15-18).
Maksu käteisellä tai maksukortilla.

Tilisiirtona maksettaessa muista lisätä
maksun tietoihin jäsenten nimet.

Maksun saaja:
Asociación Finlandesa Suomela.

Tilinumero:
ES16 3058 0822 7127 2001 5807

(sähköisesti maksettaessa ilman
välilyöntejä).

BIC-SWIFT-koodi: **CCRIES2A**.

Pankki: Cajamar Fuengirola.

Jäsenyysasiat hoituvat myös Centro
Finlandian infossa, jossa maksut vain
käteisellä.

MOP Consulting

NOPEASTI · PÄTEVÄSTI · VARMASTI

Autamme kaikissa
Espanjaan muuttoon,
tällä asumiseen ja
omistamiseen
liittyvissä asioissa



Markku ja Antonia
Pyykkö



MOP Consulting
ASESORÍA

Avenida de Los Boliches 62, 2.krr, B-ovi,
29640 Fuengirola, Espanja
Puh +34-952 470 884

info@mopconsulting.com - www.mopconsulting.com



YHTEISTYÖRYTYS

Jaris Rentals toimii junakadulla melkein vastapäätä Los Bolichesin juna-asemaa. Pacolla on suomalaiset juuret ja hän puhuu täydellistä suomea. Vaimo Nelly vasta opettelee kieltä.

Alennusta autonvuokrauksesta, kuljetuksista ja varastoinnista

Suomelan jäsenille on neuvoteltu alennuksia, joita kannattaa käyttää. Junakadulla toimiva Jaris Rentals antaa 10 prosentin alennuksen kaikista palveluistaan, joita ovat auton vuokraus, kuljetukset Suomeen ja tavaroiden varastointi.

Yrityksen omistaja **Paco García** pyörittää toimintaa vaimonsa **Nellyn** kanssa. Pacon suomalaista äitiä on kiittäminen siitä, että palvelun saa suomen kielellä. ”Meillä on 56 autoa, jotka kaikki ovat uusia. Olemme halunneet tehdä autonvuokrauksen mahdollisimman vaivattomaksi asiakkaillemme. Kaikissa autoissa on täyskaskovakuutus, joten jos jotain sattuu, ei tarvitse miettiä kuka maksaa tai kuvata jokaista naarmua etukäteen siinä pelossa, että niistä tulee lasku jälkikäteen.” Autoista ei myöskään oteta mitään takuumaksuja ja myös palvelu on viety huippuunsa.

”Tuomme auton lentokentälle muuttaman kymmenen metrin päähän tulohallista

ja lentoa vastassa on henkilö, joka luovuttaa auton ja auttaa matkatavaroiden siirtämisessä autoon. Samoin tapahtuu palautus.”

Kuljetuksia viikottain

Jaris Rentals hoitaa myös kuljetuksia. ”Meiltä lähtee auto joka viikko Suomeen ja kuljetamme tavarat ovelta ovelle viikossa. Otamme kuljetukseen laukkuja, laatikoita, golfbägejä, suksia ja muita pieniä tavaroita, mutta emme huonekaluja tai muuttokuormia. Meille voi myös jättää tavaroita joko pitkä- tai lyhytaikaiseen säilytykseen. Varastomme on siisti ja turvallinen. Pakkaamme tavarat muovikelmuun, mikä takaa sen, että ne palautuvat asiakkaalle samassa kunnossa kun ne on meille jätetty.” Yritys myy myös suomalaisia saunoja mittatilaustyönä.

*Teksti Leena Keskihio
Kuva Heikki Laukkonen*

Suomela palloilee

Suomelan jäsenkortilla saat samat edut kuin Malaga CF Fan Club Finland -fanclubin jäsenyydellä Uusi Refla -ravintolassa: viinilasi 1 € (2 €), iso hanaolut 2 € (2,50 €), Malagan vieras-pelin aikana (katsottavissa screeniltä) kaksi leikettä yhden hinnalla. Malagan jalkapallo- ja koripallo-otteluiden bussikul-jetuksista 5 € alennus. Helmikuussa järjestetään Suomelasta Malagan kotipeliin opastettu matka. Toki osallistua voi jo heti. Seuraa pelitilanteita Fuengirola.fi-lehden La Liga -palstalla, jolla **Veppo Tervaskangas** raportoi pelien tapahtumat. Malaga CF Fan Club Finland toimii Ravintola Uusi Reflan yhteydessä Fuengirolan satamassa. Ottelumatkoilla tavataan! Vamos!



Lisätietoja saat Suome-
lassa **Seppo Pennaselta**.

OSTO
MYynti
LAKI



KIINTEISTÖVÄLITTÄJÄ
MARKUS AHON

ASUNTOINFO

SUOMELAN
TOIMISTOSSA

TIISTAISIN
KLO 14–16

TERVETULOA!

www.frameproperties.es
puh. 698 438 202

 **FrameProperties**

Restaurante La Alegria

Skandinaavinen keittiö
Los Bolichesin sydämessä

Joka päivälle ja illalle löytyy
ohjelmaa moneen makuun.

Suomelan jäsenille **ERIKOISETU**:
kahvi ja pulla kahvin hinnalla
1,5€ (norm 2,5€)

TERVETULOA!

Puh. +34 671 867 817
Avenida Los Boliches 42 / Francisco Cano 35



Picantti

CATERING

WWW.PICANTTI.COM

Antti Pesonen +34 645 297 172
postiapesoselle@gmail.com



OPEN THE
YELLOW DOOR

Oletko ostamassa tai myymässä asuntoa
Aurinkorannikolla?
Ota yhteyttä!

**Inmobiliaria — Real Estate
Condorsol España S.L.**

Calle Hernán Cortes 3, local 1
29640 Fuengirola
www.condorsol.com
info@condorsol.com
Tel. +34 952 462 302
+34 640 204 497, +34 634 363 694

Jouluaajatelmia Espanjan suomalaisittain



Málaga kaupungin Calle Larioksen henkeäsalpaavat jouluvalot loistavat arvokkuutta ja ylimaallisuutta. Fuengirolan kaupunki on sytyttänyt myös 2 miljoonaa LED-valoa kaupunkilaisten ja turistien iloksi. Ilo on läsnä myös vuoden pimeimpänä ja kylmimpänä aikana. Espanjalaiset kaupungit joulukoristuksillaan kilpailevat onnistuneesti Walt Disney:n satumaailmojen kanssa. Voimme tuntea olevamme osana jotain suurempaa kokonaisuutta tai kuluttajan osassa tätä historiallista satua.

Lapsuuteni jouluna Keski-Suomessa jouluvaloilla ei turhaan kerskailtu. Kuitenkin 1980-luvulla Keuruulle saapui kaksi valtavaa himmeliä, joiden koot olivat kahdeksan kertaa kahdeksan metriä. Ne tuntuivat loistokkailta. Toinen niistä sijaitsi liikenneympyrässä, jonka takana loisti himmeästi myös Keuruun vanhan kirkon joulu kuusi. Nykyään tuo liikenneympyrän valoshow tuntuu espanjalaisittain aika vaatimattomalta.

Koululaisina saimme ja jouduimme käymään joulukirkossa. Keuruun uusgoottilainen kirkko on valtavan suuri. Sinne mahtuu 1100 ihmistä, mikä on yli 10 % koko kaupungin väkiluvusta. Kaikki oppilaat mahtuivat sinne sisälle. Elettiin aikaa, jolloin eduskunnan apulaisoikeusasiamies ei puuttunut vielä tuohon yhteen vuoden odotetuimpaan juhlaan. Tänä päivänä oppilaiden on siis hankalampaa tutkia Eero Järnefeltin 1892 maalaamaa kirkkotaulua, josta

ehkä löytyy tarkemmalla tutkimalla myös jumalan kasvot. Jo 1800-luvulla osattiin kuva-arvoitusten salat.

Ensimmäisen suomalaisen jouluaterian söin ravintola Nuriasolissa vuosia sitten. Harmaasuolattu kinkku, rosolli ja lanttulaatikko maistuivat samalta kuin kotimaassa. Taustalla lauluntekijä Mariska esiintyi. Silloin tajusin, että kaikki täällä Aurinkorannikolla voi olla kuin Suomessa tai ehkäpä vielä paremminkin. Suomen eturivin artistit viihdyttävät meitä. Olemme etuoikeutettuja viihteen ja kulttuurin kuluttajia.

Kierrekorkkinen Côtes du Rhône-punaviini oli aikoinaan Suomen suosituin punaviini. Se oli joka kodin joulujuoma. Oikeammin lapsuudessani oli vain paria eri viinilaatua: punaviiniä ja valkoviiniä sekä todellisten juhlien puolimakeaa Elyseekuohuviiniä. Elämässä oli helppoja valintoja. Ei ollut vielä hienoja viiniharrastuksia vine-tastingeineen tai turmelevia hanapakkauksia. Silloin jopa Mercadonan nykyiset viinihyllyt olisivat tuntuneet paratiisilta.

Suomessa joulu laitetaan nopeasti pakettiin. Välipäivien jälkeen porukka marssii kiltisti takaisin työpaikoilleen. Joulu ja uusi vuosi on vietetty tehokkaasti ja osin myös raskaasti. Täällä Espanjassa saamme juhlia joulua rauhassa. Loppiaisen jälkeen elämä palautuu taas normaaleille uomilleen. Uusi vuosikymmen 2020 alkakoon rauhalla, ilolla ja ymmärryksellä toisiamme kohtaan.



**Suomelan sali
su 1.12. klo 18-20**

Lippu 12 € ovelta tai
Suomelan toimistolta.
Baari/kahvila palvelee.
Tervetuloa!

**Klassista jousisoittimin
Luis Ramirezin johdolla**

Tilaisuudessa herkistyt kuuntelemaan
mm. Wolfgang Amadeus Mozart:
Eine kleine Nachtmusik ja Astor
Piazzola: *La Muerte del Angel*.

Muusikot: viulu **Luis Ramirez**,
alttoviulu **Carlos Rocha**,
sello **Daniel Pucci**.



*Omakuva
Mynttiä
mukaillen,
Kalevi
Kasurinen*

**Kuvataidepiirin näyttelyn avajaiset
Suomelan sali su 5.1.2020 klo 12–14**

Teematyöskentely kuvataidepiirissä on jat-
kunut. Syyskaudella on ahkeroitu omaku-
vaa tehden, ekspressionisti **Eemu Myntti**
tyyliä tapaillen. Näyttely on avoinna Suo-
melan salissa koko tammikuun ajan ja tar-
joaa koosteen koko syksyn tuotannosta.
Huomaa salin varaukset ja muu käyttö. Va-
paa pääsy, avajaisissa tarjoilua. **Tervetuloa!**



fb.com/garage.number1

ITV Katsastus & muut asiointipalvelut
Vikakoodin luku, diagnosointi

**Korjaus, Huolto,
Maalaus, Ionisointi**

+34 603 393 404 / Jani Huhtanen
info@garagenumberone.com

**HIUKSET - KYNNET - RIPSET
- MEIKKAUKSET**

Suomelan jäsenille -10% kaikista
parturi-kampaamopalveluista!
TERVETULOA!

+34658090537

timma.fi/nordicsalon



AV JESUS CAUTIVO 23
FUENGIROLA (junakadulla, Los Bolichesin kirkon kohdalla)

Golfia jouluun asti

Kauden toisessa kuukausikokouksessa 4. marraskuuta oli paikalla ennätysmäiset 49 jäsentä. Puheenjohtajan esitys kokouksesta on luettavissa kerhon nettisivuilta Ajankoh-taista -palstalta.

Uutena jäsenetukenttänä meillä on esitellä Mijasissa sijaitseva La Calan mai-neikas golfresort, jolla on kaikkiaan kolme täysimittaista 18 reiän kenttää.

Suomelan hallitus päätti kokouk-sessaan 11.11. tukea golfkerhon aloittamaa digiloikkaa. Suomelan toiminnanjohtaja **Filip Bovin** ja kerhon puheenjohtaja val-tuutettiin selvittämään google docsin tar-joaminen vaihtoehtojen käyttökelpoisuutta niin golfkisojen ilmoittautumisiin kuin Suomelan järjestämien matkojen ja/tai tapahtumien paikkavarauksiin. Täältä saattaa löytyä ratkaisu myös kimppekyytien jär-jestämiseen muutenkin kuin vain kisojen yhteydessä. Golfkerhon askeleet kisa-ilmoittautumisten hoitamiseen doodle-pal-velun avulla nähtiin oikeasuuntaisena toimenpiteenä. Alkuhaparointien jälkeen doodlen käyttö on noussut ylemmälle ta-solle, mutta aina voi pyrkiä parempaan.

Ilo kertoo taas kerran uudesta yhteis-työkumppanista. Terveyspalveluja Aurinko-rannikolla tarjoava Vithas Xanit on solmi-nut kanssamme yhteistyösopimuksen ja päättänyt tukea toimintaamme ja golfarei-tamme Calanovan upealla kentällä 3.12. ja 23.1.2020 käytävissä kisoissa. Joulukuussa kisoissa ovat yhteistyökumppaneinamme myös helsinkiläinen taksiryitys Taksipal-velu Simonen sekä Los Bolichesissa toimi-vat Hierontapiste Koivu ja elintarvikeliike New Ewald's.

Kannattakaamme vastavuoroisesti tuki-joitamme käyttämällä heidän palveluitaan. Yhteistyökumppaneiden mukaantulon an-siosta jäseniltä ei peritä näissä kisoissa

lainkaan osallistumismaksua. Myös ei-jäse-nillä on oikeus ilmoittautua näihin kisoihin, osallistumismaksu on 10 euroa per kisa.

Lukekaa nettisivujamme, uskon, että ne ovat paremmalla tasolla kuin koskaan. Golf-kalenterissa näkyy kisakutsut ja lähtölistat. Seuraava askel toimintamme kehittä-misessä on kerhomme oman naamataulun eli facebookin viestinnän parantaminen.

Tervetuloa golfkerhon kuukausiko-koukseen Suomelan saliin maanantaina 2.12. klo 18 ja kokouksen jälkeen pidettä-viin pikkujoulujuhliimme.

Jukka Erkko, puheenjohtaja

Golfkerhon sopimuskentät

Alhaurin Golf	952 595 800
La Cala	952 669 016
Calanova Golf Club	662 456 754
Cerrado del Águila	670 419 096
El Chaparral	952 587 733
Guadalhorce Golf	952 179 378
La Noria Golf	952 587 653
Lauro Golf	675 387 578
Miguel Ángel Jiménez Golf Academy	951 909 490
Mijas Golf Club	952 476 843
Miraflores Golf Club	952 931 960
Parador de Malaga Golf	951 011 120
Santana Golf	951 062 560

Suomelan Golfkerho

Puheenjohtaja Jukka Erkko
jukka.erkko@gmail.com
+358 40 543 0023

Varapuheenjohtaja Mikko Saarinen
mikko.saarinen@traer.fi
+358 40 062 0631

Sihteeri Virpi Wallenius-Jokinen
virpiw@hotmail.com
+358 40 516 2039

www.suomela.info/golf/golf-sopimuskentat-ja-jasenedut

*Näin joulun aikaan
Suomelan viinit
luovat taikaa*

*Osta itsellesi
tai lahjaksi
10 €/pl*

Myynti:

Suomelan salin
ravintolassa
tapahtumien aikana.

Muista myös
jouluomyyjäiset
su 1.12. klo 11 alkaen.





Joululaulujen konsertti ja yhteislaulua

Lea Schulz & Juha Vainio
Suomelan salissa

su 8.12.klo 17-19



Lippu 10 €
Baari/kahvila
palvelee.
Tervetuloa!

Suomelan pikku- joulut ja tanssit

Suomelan salissa

la 14.12. klo 18-22

Hauskaa ohjelmaa n. tunti
ja ilta jatkuu tahdikkain
tanssein. Musiikista vastaa

Kari Koo & Paula.

Kaikille vapaa pääsy.
Baari/kahvila palvelee.
Tervetuloa!



TRAGER

Vapaa keho ja mieli

Haluaisitko kokea liikkumisen
vapautta ja kivuttomuutta, pääs-
tää irti jännityksistä, vapautua
stressistä tai muuten vaan
rentoutua reilun tunnin ajan?

Jos vastasit kyllä, tule ja koe
lempeän, miellyttävän ja kivuttoman
manuaalisen Trager-hoidon teho.



**Ajanvaraus puhelimitse (Sarille klo 15
jälkeen) / WhatsApp tai tekstiviesti**

Sari Lehto p. +358 45 8111 231

Ari Pajunen p. +358 400 259 930
(myös osteopatia ja faskiahoidot)

*Rosolli, kermavaahto
Sienisalaatti
Keitetyt herneet
Hunajaiset suolakurkut*

...

*Silli
Smirnoff-marinoitu graavilohi
Savulohi*

...

*Keitetyt perunat
Porkkanalaatikko
Lanttulaatikko
Bataattilaatikko
Punajuuri-homejuustolaatikko*

...

*Kinkku, glögimausteinen kastike
Sinappi
Joululimppu*

...

*Suklaakakku
Kahvi/tee*



Joululounas Suomelan salissa 24.12. klo 14-16

Ruokajuomana vesi, kotikalja sekä puna- tai valkoviini 1 pullo/2 henkilöä.

Lounas noutopyödestä, hinta 29 €, lapset 5-12 v. 15 €. Pöytävaraukset ja lounaslippujen osto ennakkoon Suomelan toimistolta 19.12. mennessä. Toimisto avoinna ma klo 11–14 ja to klo 15–18.
Tervetuloa!



Monipuolinen kuntosali

Hinnat 36e/kk, 95e/3 kk, 180e/6 kk
Suomelan jäsenille 32e/kk
C/Antonio Machado,
Los Boliches (Nuriasolin takana)

**JARIS
RENTALS**

SUOMALAINEN AUTOVUOKRAAMO
TAVARAKULJETUS
VARASTOINTIPALVELU

www.jarisrentals.com

+34 952 466 577
+34 640 199 604



Golfarit kinkkukisailevat

Liikkeen uusi nimi New Ewald's kuvastaa hyvin sitä, miten uudet omistajat **Marko ja Tiina Tammenkoski** sekä **Tapani Kangasniemi** ovat päättäneet lähteä kehittämään yrityksensä toimintaa. Mukana on myös Tapanin avopuoliso **Johanna Tuomola**, joka hoitaa tiedottamista ja facebook-sivuja.

Liikkeelle on lähdetty uudistaen (New), mutta samalla vanhaa kunnioittaen ja säilyttään Ewald's. Tehty pintaremontti ja ulkoasun kiillotus on vain pintaa, mutta merkittävänä on pidettävä tuotevalikoiman kehittämistä vastaamaan tämän päivän pohjoismaalaisten kuluttajien tottumuksia. Tästä on esimerkkinä gluteenittomien tuotteiden ja vegaanituotteiden kuten soijanakkien ja erilaisten kaurajuomien lisäys valikoimaan.

Kehittämisen kohteena on tuotteiden tilaamiseen, kuljettamiseen ja varastointiin liittyvät toimet. Edullisen hintatason ylläpitämiseksi logistiikan pitää toimia ajallisesti täsmällisesti ja tilausmäärien pitää osua kohdalleen. Vaikeusastetta lisää se, että tuotteiden kuljetus Pohjoismaista kestää noin viikon ja joidenkin tuotteiden myynti-aika on varsin lyhyt. Elosen leipomo Suomessa leipoo tuotteensa ja pakastaa ne. Näin on saatu pakasteena saapuville tuotteille riittävästi myyntiaikaa.

Osa tuotteista tulee Aurinkorannikolla toimivien tukkuliikkeiden varastoista, esi-

merkiksi näkkileipää ja sillipurkkeja. Lohta saapuu liikkeeseen kaksi kertaa viikossa. Päivittäin tulee tuoretta lähiruokaa: ruisleipää, karjalanpiirakoita ja korvapuusteja. Lisäksi myydään paikallista kinkkua, joka tuoresuolataan eikä myydä siten pakkasen kautta. Non-food -tuoteryhmässä syksyn hitti on ollut Aqva Finlandin vesisuodatin.

Uudet omistajat ovat asuneet muutama viime vuoden epäsäännöllisen säännöllisesti Suomessa ja Calahondassa. Vuoroteltu jatkuu, sillä heillä on myös Suomessa työhön liittyviä sidoksia. Esimerkiksi Tiina Tammenkoski toimii hevoshierojana. Päivittäinen asiakaspalvelu ja hengenluonti myymälässä lepääkin varsin paljon **Maiju Pesosen** ja **Marika Kylanderin** varassa.

Marraskuun alussa liike toi uuden ilmeen nettisivuilleen: ewalds.eu, jonne kuten myös facebookiin, saadaan tarjoukset näkyviin. Joulupöydän herkut ja niiden hinnat löytyvät etusivulta, tilaus pitää jättää liikkeeseen viimeistään 1.12., tuorekinkkutilaukset viimeistään 15.12.

Kinkkukisa pelataan sunnuntaina 8.12. Laurossa. Rannikon golfarit voivat ilmoittautua tähän kisaan taistelemaan New Ewald'sin kinkkuista. Nämä avoimet kisat järjestetään Lauron, Suomelan ja New Ewald'sin yhteistyönä.

Teksti ja kuva Jukka Erkko

Yhteystiedot

Toiminnanjohtaja

Filip Bovin

tj@suomela.info

+34 603 123 657

Toimisto: suomela@suomela.info

Kotisivut: www.suomela.info

Hallitus

Puheenjohtaja Paavo Ässämäki

hallitus@suomela.info

+358 40 073 3656

Tilavastaava Jukka Mero

pj@suomela.info

+34 680 818 754

Sihtööri Virpi Wallenius-Jokinen

tilat@suomela.info

+358 40 516 2039

Rahastonhoitaja Marja Kakko

sihteeri@suomela.info

+358 44 591 3625

Tiedottaja Jussi-Mikko Kesti

rahastonhoitaja@suomela.info

+34 681 662 691

Harjoittelijat, Riitta Pulkki

media@suomela.info

+358 50 364 8113

Golf, Jukka Erkkö

harjoittelijat@suomela.info

+358 40 543 0023

Tapahtumat, Marita Hakkarainen

golf@suomela.info

+358 40 507 3133

tapahtumat@suomela.info

Ravintola

Eliisa Ässämäki, ravintolavastaava

ravintola@suomela.info

+358 40 583 3317

Janne Nahkiasoja, kokki

kokki@suomela.info

+34 604 157 521

Kirjasto

Ulla-Maija Pakarinen

kirjasto@suomela.info

+358 50 380 1619

Anni Tammisto

+358 40 592 0977

Harrastuspiirien yhteystiedot seuraavalla sivulla.

**SUOMALAISTA
HYVÄÄ OLOA
LUONNOLLISESTI**



KOIVU
HIERONTAPISTE

Fuengirola

**Tervetuloa
rentouttavaan
ja hoitavaan
hierontaan.**

HIERONTAHINTAMME:

45min hieronta

29,50 euroa

60min hieronta

35,00 euroa

90min hieronta

49,50 euroa

EDULLISET

OPISKELIJAHIERONNAT:

45min hieronta

20,00 euroa

60min hieronta

25,00 euroa

90min hieronta

34,00 euroa

Avoinna: ma-to 09:00-20:00

pe 09:00-18:00

la 10:00-15:00

Puh: (+358) 46 537 8483

(+34) 673 404 617

info@hierontapistekoivu.com

Hierontapiste Koivu

Avda Padre Jesús Cautivo 34

(Junakatu, Edificio Ofimar,

1 krs, tsto 3)

Los Boliches

Fuengirola



Jutta



Juha



Jesse



Pasi

Opiskelu

• Digikerho	Filip Bovin	digi@suomela.info	+34 603 123 657
• Espanjan kieli	Tina Lindén	espanja@suomela.info	+34 670 671 483
• Kamerakerho	Olavi Kurkela	kamera@suomela.info	+358 40 583 1497
• Muistipiiri	Ulla Turtola	muisti@suomela.info	+34 645 059 708

Käden taidot

• Hopeasepät	Erkki Vilamaa	hopeasepat@suomela.info	+358 44 236 7708
• Käsityökerho	Ulla Turtola	kasityo@suomela.info	+34 645 059 708
• Lasi- ja savimuot.	Maaret Rantapelkonen	lasijasavi@suomela.info	+358 40 589 2291
• Leivonta (itseohjautuva ryhmä)		leivonta@suomela.info	
• Tilkkukerho	Irja Kalske	tilkku@suomela.info	+358 40 747 9633

Kulttuuri

• Helisevät	Tuula Kärki	helisevat@suomela.info	+358 45 256 9844
• Viihdekuoro	Kari Alajuma	viihdekuoro@suomela.info	+358 40 076 4854
• Kirjallisuus	Anni Tammisto	kirjallisuus@suomela.info	+358 40 592 0977
	Ulla-Maija Pakarinen		+358 50 380 1619
• Kuvataidepiiri	Tarja Pihlanen	kuvataide@suomela.info	+34 657 850 303
• Matkat	Filip Bovin	matkat@suomela.info	+34 603 123 657
• Yhteislaulu (itseohjautuva ryhmä)		yhteislaulu@suomela.info	

Kuntoilu

• Jooga	Riitta Pulkki	jooga@suomela.info	+358 50 364 8113
• Keppijumppa	Riitta Pulkki	keppijumppa@suomela.info	+358 50 364 8113
• Soft-jumppa	Raija Ihanainen	softjumppa@suomela.info	+34 634 308 556
• Äijäjumppa	Markku Juhola	aiajumppa@suomela.info	+358 44 976 6516
• Tanssijumppa	Marja Kurkela	tanssijumppa@suomela.info	+358 41 546 7808
• Venyttely	Riitta Pulkki	venyttely@suomela.info	+358 50 364 8113

Lajit

• Frisbeegolf	Paavo Ässämäki	frisbeegolf@suomela.info	+358 40 073 3656
• Golf	Jukka Erkkö	golf@suomela.info	+358 40 543 0023
• Padel	Aarne Laaksonen	padel@suomela.info	+358 50 024 4442
• Petankki	Seppo Pennanen	petankki@suomela.info	+358 40 751 5115

Ulkoilu

• Luontopiiri	Veikko Makkonen	luonto@suomela.info	+358 40 012 8644
• Mijas-kävely (eri vetäjiä)		mijaskavely@suomela.info	

Tanssi ja viihde

• Canasta	Ilkka Ruopuro	canasta@suomela.info	+358 50 321 3331
• Karaoke	Marianne Ojala	karaoke@suomela.info	+358 44 538 8824
	Tuula Kärki		+358 45 256 9844
• Lavatanssi	Marita Hakkarainen	lavatanssi@suomela.info	+358 40 507 3133
• Shakki	Jukka Erkkö	shakki@suomela.info	+358 40 543 0023
• Rivitanssi	Marita Hakkarainen	rivitanssi@suomela.info	+358 40 507 3133
	Tuula Kaunisto		+34 681 646 946
• Tahdikkaat tanssit (eri muusikoita)		tahdikkaat@suomela.info	

HAMMASKLINIKKA

Los Boliches
Fuengirola

Puhelin:

952 66 45 45



Ensimmäinen
käynti ja tarkastus,
täysin ilmaisia

BORJA ALCOHOLADO
CLÍNICA ODONTOLÓGICA

Av. Nuestro Padre Jesús Cautivo, 35

**Tilaa meiltä perinteiset
joulupöydän herkut
kätevästi, katso s. 20.**



Av. Nuestro Padre Jesús Cautivo (junakatu)
CC Sierra Mijas, local 10, 29640 Fuengirola
Puh. 952 666 239 • www.ewalds.eu • @Ewalds
Avoimna ma-pe 10-19, la 10-16



Ravintola Uusi Refla FUENGIROLAN SATAMASSA

Olemme avoinna vuoden jokaisena päivänä.
Suosittu keittiömme avaa päivittäin puolen
päivän aikaan ja on avoinna iltamyöhään!

www.uusirefla.com - +34 952 47 92 63



SUOMALAISTEN SUOSIMA OPTIKKOLIIKE



- NÄÖNTARKASTUS 3D
- PIILOLINSSIT
- NÄKÖTERAPIA
- SILMÄNPOHJAKUVAUS

KUIVIEN SILMIEN DIAGNOSOINTI -
GLAUKOOMA TUTKIMUKSET -
KUULOTESTIT JA -LAITTEET -

Av. Los Boliches 80, Fuengirola, puh. 952 46 08 88
ma-pe 9.30-20, la 10-13.30
SUOMENKIELINEN PALVELU

Av. de Mijas 6, Fuengirola, puh. 952 47 57 88
ma-pe 9.30-19.30, la 10-13.30
SUOMENKIELINEN PALVELU

Av. Las Margaritas 65, Las Lagunas, puh. 952 59 20 90
ma-pe 10-14 ja 17-20.30, la 10-13.30

Ammattitaitoista ja asiantuntevaa palvelua kaikkeen näkemiseen
liittyvissä asioissa jo vuodesta 1966. Runsas valikoima laadukkaita
merkkikehyksiä. Asiantuntevaa palvelua myös kuulolaitteista.

LOS BOLICHES

Salon **BEAUTY**
Image **SALON**

AV. JESUS CAUTIVO 44 LOC. 7

Kampaamopalvelut	Ripsienpidennykset
Kosmetologipalvelut	Lash lift
Urheiluhieronta	Henna brow
Kestopigmentointi	Rakennekynnet
Koulutukset	Geellilakkaus
Noutotukku	Jalkahoito

+34 633 017 300

www.salonimago.es

**Suomalaiset
erikoislääkärit
Aurinkorannikolla**



SOL EYES

Avenida Alcalde Clemente Diaz Ruiz 3,
29640 Fuengirola, puh: +34 952 470 073

Ambulanssi ja
Lääkäripäivystys
24h/vrk



vithas
hospital
Xanit Internacional

Sairaala palveluksessanne.
Kaikki erikoislääkäri- ja kirurgipalvelut
uusimmalla teknologialla
Ensiapu ja Lastenlääkärin
päivystys 24h/vrk (häätanumero 900 200 116).
Työskentelemme kansainvälisten sekä kansallisten
vakuutusyhtiöiden kanssa

Ajanvaraukset Suomen kielellä. Soita: (+34) 616 241 290
Vastaavat: Vera Riekkinen ja Taina Patella



Organization Accredited
by Joint Commission International

Suomenkielisiä
lääkäreitä ja
henkilökuntaa

Vithas Xanit International Hospital

Avda. de los Argonautas s/n. Benalmádena,
Málaga. Puh: 952 367 190

Suomenkielinen Yhteyshenkilö:
Marita Ekman
Puh: 696 981 372

Vithas Xanit Fuengirola

Avda. Ramón y Cajal s/n. Edificio Beroe. Fuengirola,
Málaga. Puh: 952 477 310

Vithas Salud Rincón Medical Centre Torremolinos

Calle Hoyo, 15.
Torremolinos. Puh: 952 058 860